

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	vii
1. Bibliographien und Literaturverzeichnisse	1
2. Sprachwissenschaftliche Nomenklatur	3
3. Sammelwerke und Gesamtdarstellungen	4
4. Sprachwissenschaft	6
4.1 Geschichte der Sprachwissenschaft	6
4.2 Vormoderne Sprachwissenschaft	8
4.3 Moderne Sprachwissenschaft	11
5. Sprachgeschichte	12
5.1 Vormoderne Sprachstufen	12
5.2 Christliche Mission	15
5.3 Moderne Sprachstufen	16
5.4 Sprachreform und Sprachwandel	17
6. Komparatistik	19
7. Phonetik und Phonologie	25
8. Lexik und Semantik	28
8.1 Etymologie und Wortgeschichten	31
8.2 Lehn- und Fremdwortschatz	36
8.3 Fach- und Sondersprachen	38
8.4 Onomastik	41
8.5 Onomatopoeik	43
8.6 Sprichwörter	44
8.7 Rätsel, Witz und Wortspiel	45
9. Grammatik und Syntax	46
9.1 Vormoderne Sprachstufen	46
9.2 Moderne Sprachstufen	47
10. Soziativsystem	55
11. Dialekte	59

12. Schrift	62
12.1 Transkription	79
12.2 Stenographie	83
12.3 Kalligraphie	84
13. Lexikologie und Lexikographie	86
14. Soziolinguistik	90
14.1 Kommunikation	95
14.2 Sprache und Medien	99
14.3 Fremdsprachen in Japan	100
14.4 Interkulturelle Kommunikation	105
15. Kontrastive Linguistik	107
15.1 Japanisch und Deutsch	107
15.2 Japanisch und andere Sprachen	128
16. Translatorik	131
16.1 Maschinelle Übersetzung	141
17. Sprache und Computer	144
18. Neurolinguistik	147
19. Philologie	149
19.1 Sprache und Literatur	149
19.2 Textstudien	150
20. Sprache und Denken	154
21. Spracherwerb und Didaktik	158
21.1 Japanisch als Fremdsprache	160
21.2 Lehrwerke	176
22. Allgemeines und Sonstiges	189
Anhang I: Rezensionen und Kurzanzeigen	194
Anhang II: Studien zur Ainu-Sprache	230
Titelregister	237
Namensindex	324
Sachindex	343